



**STADT ITZEHOE**  
**Der Bürgermeister**

**Sitzung des Jugend- und Sportausschusses**  
**am 18.04.2007**

**SITZUNGS-**  
**PROTOKOLL**

**Beginn der Sitzung:** 17.00 Uhr

**Ende der Sitzung:** 18.20 Uhr

**Ort der Sitzung:** KiTa Sude-West, Einhardstr. 2, 25524 Itzehoe

**Anwesend:**

Ratsherr Michels, Vorsitzender  
Ratsherr Doll  
Ratsherr Langfeld  
Ratsherr Müller  
Herr Sieberns  
Herr Prang (ab TOP 3)  
Herr Helms (ab TOP 3)  
Herr Krohn

**Es fehlten:**

Ratsherr Siegmund  
Herr Oltersdorf

**Ferner anwesend:**

Herr Kruse, Amt für Jugend und Soziales  
Herr Roeder, Kinder- und Jugendbüro  
Frau Sandjaja, Frau Lischack, Frau Shorina – sozialraumor. Jugendarbeit  
Frau Schütt, Frau Ulrich-Schliwa- KiTa Sude-West  
Frau Reiser, Jugendherberge  
Herr Strüben, Haus der Jugend  
Herr Bischof, Dt. Kinderschutzbund  
Jugendliche des Vereins „Freiraum e.V.“  
Herr Ehrich, Norddeutsche Rundschau  
Frau Schlahn, Jugendmigrationssozialdienst

**Protokollführer/in:**

Frau Schilling, Kinder- und Jugendbüro

Unterschrift des/r Vorsitzenden bzw. Vertreters/Vertreterin:

gez. Michels

Unterschrift des/r Protokollführers/Protokollführerin:

gez. Schilling

Der Vorsitzende, Ratsherr Michels, begrüßte die Anwesenden und stellte die Beschlussfähigkeit fest. Alle Tagesordnungspunkte wurden in öffentlicher Sitzung behandelt.

Nach dem Aufrufen der Tagesordnungspunkte 1 und 2 ging Frau Schütt kurz auf die derzeitigen Umstellungsarbeiten wegen der zum August 2007 neu einzurichtenden Krippengruppe in der Kindertagesstätte sowie auf die Belegungssituation ein. Die Plätze in der gesamten KiTa sind nahezu alle belegt. Abschließend lud Frau Schütt die Anwesenden zu einer Besichtigung der Räume im Anschluss an die Sitzung ein.


### **TOP 1**

Keine Wortmeldungen.

### **TOP 2**

Keine Wortmeldungen.

Ratsherrin Frau Witteck-Sachs teilte per E-mail mit, dass ihre Anwesenheit bei der letzten Sitzung am 14.02.2007 nicht im Protokoll vermerkt wurde.

	<b>STADT ITZEHOE</b> <b>Der Bürgermeister</b>		<b>Sitzungsvorlage</b> <b>TOP: 3</b>
	Sitzung des Jugend- und Sportausschusses am 18.04.2007		Seite:
Amt/Abteilung: <b>Jugend und Soziales / Kinder- und Jugendbüro</b>	Empfehlung zur Beratung des TOP: <input type="checkbox"/> vertraulich <input checked="" type="checkbox"/> nicht vertraulich	Art der Behandlung: <input checked="" type="checkbox"/> Beschlussempfehlung an die Ratsversammlung <input type="checkbox"/> endgültige Beschlussfassung <input type="checkbox"/> Anhörung/ Information	
Aktenzeichen: <b>510.01</b>	Anlagen:		
Betreff: Jugendherberge Haus Göteborg hier: Übergabeverhandlungen mit dem Jugendherbergswerk, Landesverband Nordmark e.v.			
Beschlussvorschlag:  Der Jugend- und Sportausschuss empfiehlt der Ratsversammlung, den in der Anlage befindlichen Vertrag zur Übergabe der Jugendherberge mit dem Jugendherbergswerk, Landesverband Nordmark e.V. zu schließen.			
Abweichender bzw. ergänzender Beschluss/ Empfehlung: Der Jugend- und Sportausschuss beauftragt die Verwaltung, den in der Anlage befindlichen Vertrag zur Übergabe der Jugendherberge mit dem Jugendherbergswerk, Landesverband Nordmark e.V. abschließend zu verhandeln. Gleichzeitig wird die Verwaltung beauftragt, weitere Szenarien für den Erhalt der Einrichtung zu entwickeln.			
Verweisung an andere Ausschüsse: <input checked="" type="checkbox"/> Nein <input type="checkbox"/> Ja:		Mitwirkung anderer Ämter? <input checked="" type="checkbox"/> Nein <input type="checkbox"/> Ja:	Gegenzeichn. Amtsleiter o.V.i.A.
<b>Beratungsergebnis:</b> <input checked="" type="checkbox"/> öffentlich <input type="checkbox"/> nichtöffentlich	<input type="checkbox"/> in das Berichtswesen aufzunehmen <input type="checkbox"/> lt. Beschlussvorschlag <input checked="" type="checkbox"/> abweichender/ergänzender Beschluss	<input checked="" type="checkbox"/> einstimmig <input type="checkbox"/> mit Stimmenmehrheit: Ja-Stimmen Nein-Stimmen Enthaltungen	
Freigabe der Sitzungsvorlage für die Internetpräsentation durch den Bgm. o.V. Amtsleiter <input type="checkbox"/> Nein <input checked="" type="checkbox"/> Ja		Beglaubigt: gez. Schilling	
Itzehoe, Datum 28.03.2007	Unterschrift Bürgermeister/Amtsleiter gez. Blaschke		



**STADT ITZEHOE**  
**Der Bürgermeister**

**Aussprache**

Seite \_\_\_\_  
**Jugend- und  
Sportausschuss**  
**18.04.2007**  
**TOP 3**

Herr Kruse fasste den derzeitigen Sachstand zusammen und ging dabei auf die in der letzten E-Mail des Jugendherbergswerks dargestellten Bedenken hinsichtlich des Vertragsinhaltes ein. Insbesondere wurde die bisherige Formulierung hinsichtlich der Laufzeit und der Notwendigkeit bzw. Zuständigkeit für bauliche Maßnahmen in Frage gestellt. Offenbar sind die zuständigen Gremien des Jugendherbergswerks verspätet eingeschaltet worden, so dass vermutlich nach einer am 07. Mai dort stattfindenden Vorstandssitzung noch weitere Änderungswünsche zu den Vertragsinhalten zu erwarten sind.

Die Mitglieder des Jugend- und Sportausschusses einigten sich darauf, aufgrund der bisherigen unzureichenden Informationen keine Beschlussempfehlung für die Sitzung der Ratsversammlung am 26.04.2007 auszusprechen, sondern den Vertragstext nach der Vorstandssitzung des Jugendherbergswerks wie in der Sitzungsvorlage abgedruckt durch die Verwaltung verhandeln zu lassen, ohne von der 10jährigen Laufzeit abzuweichen.


Das noch vorzulegende Protokoll der zwischenzeitlich durchgeführten Begehung des Gebäudes durch Techniker der Hochbauabteilung und des Landesverbandes wird hierbei ebenfalls Berücksichtigung finden.

Für den Fall, dass letztlich doch kein Vertrag zustande kommen sollte, sind Alternativen zum Erhalt der Einrichtung durch die Verwaltung zu erarbeiten.

	<b>STADT ITZEHOE</b> <b>Der Bürgermeister</b>		<b>Sitzungsvorlage</b> <b>TOP: 4</b>
	Sitzung des Jugend- und Sportausschusses am 18.04.2007		Seite:
Amt/Abteilung: <b>Jugend und So-          ziales/Kinder-          und Jugendbüro</b>	Empfehlung zur Beratung des TOP: <input type="checkbox"/> vertraulich <input checked="" type="checkbox"/> nicht vertraulich	Art der Behandlung: <input type="checkbox"/> Beschlussempfehlung an die Ratsversammlung <input type="checkbox"/> endgültige Beschlussfassung <input checked="" type="checkbox"/> Anhörung/ Information	
Aktenzeichen: <b>510.01</b>	Anlagen:		
Betreff: <b>Sozialräumliche Jugendarbeit Sude-West und Edendorf</b> hier: <b>Sachstandsberichte</b>			
Beschlussvorschlag:  <b>Der Jugend- und Sportausschuss nimmt Kenntnis.</b>			
Abweichender bzw. ergänzender Beschluss/ Empfehlung:			
Verweisung an andere Ausschüsse: <input checked="" type="checkbox"/> Nein <input type="checkbox"/> Ja:		Mitwirkung anderer Ämter? <input checked="" type="checkbox"/> Nein <input type="checkbox"/> Ja:	
		Gegenzeichn. Amtsleiter o.V.i.A.	
<b>Beratungsergebnis:</b> <input checked="" type="checkbox"/> öffentlich <input type="checkbox"/> nichtöffentlich	<input type="checkbox"/> in das Berichtswesen aufzunehmen <input checked="" type="checkbox"/> lt. Beschlussvorschlag <input type="checkbox"/> abweichender/ergänzender Beschluss		<input checked="" type="checkbox"/> einstimmig <input type="checkbox"/> mit Stimmenmehrheit: Ja-Stimmen Nein-Stimmen Enthaltungen
Freigabe der Sitzungsvorlage für die Internetpräsentation durch den Bgm. o.V. Amtsleiter <input type="checkbox"/> Nein <input checked="" type="checkbox"/> Ja			Beglaubigt: gez. Schilling
Itzehoe, Datum <b>28.03.2007</b>	Unterschrift Bürgermeister/Amtsleiter gez. Blaschke		

	<b>STADT ITZEHÖE</b> <b>Der Bürgermeister</b>  <b>Aussprache</b>	<b>Seite ____</b> <b>Jugend- und</b> <b>Sportausschuss</b> <b>18.04.2007</b> <b>TOP 4</b>
---	---	---

Frau Sandjaja und Frau Lischack beantworteten Fragen der Ausschussmitglieder zu den Sachstandsberichten.

	<b>STADT ITZEHOE</b> <b>Der Bürgermeister</b>		<b>Sitzungsvorlage</b> <b>TOP: 6</b>
	Sitzung des Jugend- und Sportausschusses am 18.04.2007		Seite:
Amt/Abteilung: Amt für Jugend und Soziales/ Kinder- und Jugendbüro	Empfehlung zur Beratung des TOP: <input type="checkbox"/> vertraulich <input checked="" type="checkbox"/> nicht vertraulich	Art der Behandlung: <input type="checkbox"/> Beschlussempfehlung an die Ratsversammlung <input checked="" type="checkbox"/> endgültige Beschlussfassung <input type="checkbox"/> Anhörung/ Information	
Aktenzeichen: 510.02	Anlagen: 5 Anträge		
Betreff: <b>Anträge auf Bezuschussung von Jugendpflegematerial/Investitionskosten</b>			
Beschlussvorschlag:  Der Jugend- und Sportausschuss beschließt die Bezuschussung der vorliegenden Anträge entsprechend des Punktes II e) der „Richtlinien für die Gewährung von Zuschüssen an Träger von Maßnahmen der Jugendhilfe in Itzehoe“ in einer Höhe von max. 1/3 der Gesamtkosten.			
Abweichender bzw. ergänzender Beschluss/ Empfehlung: Der Jugend- und Sportausschuss beschließt die Bezuschussung der vorliegenden Anträge entsprechend des Punktes II e) der „Richtlinien für die Gewährung von Zuschüssen an Träger von Maßnahmen der Jugendhilfe in Itzehoe“ in einer Höhe von max. 1/3 der Gesamtkosten. Über die Verwendung der Mittel wird spätestens in 07/2007 entschieden. Bis zu 5.000,-€ davon können als Anschubfinanzierung für bis 07/2007 eingereichte Konzepte zur Schaffung von Übungsräumen gewährt werden.			
Verweisung an andere Ausschüsse: <input type="checkbox"/> Nein <input type="checkbox"/> Ja:		Mitwirkung anderer Ämter? <input checked="" type="checkbox"/> Nein <input type="checkbox"/> Ja:	Gegenzeichn. Amtsleiter o.V.i.A.
<b>Beratungsergebnis:</b> <input checked="" type="checkbox"/> öffentlich <input type="checkbox"/> nichtöffentlich	<input type="checkbox"/> in das Berichtswesen aufzunehmen <input type="checkbox"/> lt. Beschlussvorschlag <input checked="" type="checkbox"/> abweichender/ergänzender Beschluss	<input checked="" type="checkbox"/> einstimmig <input type="checkbox"/> mit Stimmenmehrheit: Ja-Stimmen Nein-Stimmen Enthaltungen	
Freigabe der Sitzungsvorlage für die Internetpräsentation durch den Bgm. o.V. Amtsleiter <input type="checkbox"/> Nein <input checked="" type="checkbox"/> Ja		Beglaubigt: gez. Schilling	
Itzehoe, Datum  04.04.2007	Unterschrift Bürgermeister/Amtsleiter  gez. Blaschke		



**STADT ITZEHÖE**  
**Der Bürgermeister**

**Aussprache**

Seite \_\_\_\_  
**Jugend- und  
Sportausschuss**  
**18.04.2007**  
**TOP 6**

Ratsherr Doll schlug vor, aus dem Restbetrag zur Förderung von Investitionen 5.000,-€ für einen Wettbewerb zur Verfügung zu stellen, in dem ein Konzept für die Einrichtung von Übungsräumen für Bands vorgelegt werden soll, um diese seit Jahren immer wieder von den Jugendlichen vorgebrachte Problematik für Itzehoe zu lösen.

Andere Mitglieder des Ausschusses waren der Auffassung, dass die Vereine und Verbände nochmals angeschrieben werden sollten, um weitere Zuschüsse zu Investitionen zu erhalten. Letztlich einigte man sich darauf, beides zunächst zuzulassen und in der nächsten Sitzung des Jugend- und Sportausschusses am 04. Juli 2007 über die jeweilige Vergabehöhe zu entscheiden. Hierzu soll über die Presse bekannt gemacht werden, dass ein entsprechendes Konzept bis Juni 2007 vorgelegt werden muss und dann bis zu 5.000,-€ als Anschubfinanzierung für die Einrichtung von Übungsräumen zur Verfügung gestellt werden können. Da die Mittel im Vermögenshaushalt eingestellt sind, wären dann entsprechende Umschichtungen vorzunehmen.



**STADT ITZEHOE**  
**Der Bürgermeister**

Sitzung des Jugend- und Sportausschusses  
am 18.04.2007

**Sitzungsvorlage**  
**TOP: 7**

Seite:

Amt/Abteilung:

**Jugend und  
Soziales/Kinder-  
und Jugendbüro**

Empfehlung zur Beratung des TOP:

- vertraulich  
 nicht vertraulich

Art der Behandlung:

- Beschlussempfehlung an die Ratsversammlung  
 endgültige Beschlussfassung  
 Anhörung/ Information

Aktenzeichen:

510.01

Anlagen:

Konzept Freiraum e.V.

Betreff:

Vorstellung des jugendkulturellen Vereins Freiraum e.V.

Beschlussvorschlag:

Der Jugend- und Sportausschuss nimmt Kenntnis.

Abweichender bzw. ergänzender Beschluss/ Empfehlung:

Verweisung an andere Ausschüsse:

- Nein  
 Ja:

Mitwirkung anderer Ämter?

- Nein  
 Ja:

Gegenzeichn.  
Amtsleiter  
o.V.i.A.

**Beratungsergebnis:**

- öffentlich  
 nichtöffentlich

- in das Berichtswesen aufzunehmen  
 lt. Beschlussvorschlag  
 abweichender/ergänzender Beschluss

- einstimmig  
 mit Stimmenmehrheit:  
Ja-Stimmen  
Nein-Stimmen  
Enthaltungen

Freigabe der Sitzungsvorlage für die Internetpräsentation durch  
den Bgm. o.V. Amtsleiter  Nein  Ja

Beglaubigt:

gez. Schilling

Itzehoe, Datum

04.04.2007

Unterschrift Bürgermeister/Amtsleiter

gez. Blaschke



**STADT ITZEHOE**  
**Der Bürgermeister**

**Aussprache**

Seite \_\_\_\_  
**Jugend- und  
Sportausschuss**  
**18.04.2007**  
**TOP 7**

Die VertreterInnen des Vereins stellten sich vor und beantworteten Fragen der Ausschussmitglieder. Die verteilte Projektskizze sowie das vorgelegte Konzept sind in der Anlage abgedruckt. Die Vereinsmitglieder sind erreichbar unter [Kontakt@Freiraum-Itzehoe.de](mailto:Kontakt@Freiraum-Itzehoe.de)



**STADT ITZEHOE**  
**Der Bürgermeister**

Sitzung des Jugend- und Sportausschusses  
am 18.04.2007

**Sitzungsvorlage**  
**TOP: 8**

Seite:

Amt/Abteilung:

**Jugend und  
Soziales/Kinder-  
und Jugendbüro**

Empfehlung zur Beratung des TOP:

- vertraulich  
 nicht vertraulich

Art der Behandlung:

- Beschlussempfehlung an die Ratsversammlung  
 endgültige Beschlussfassung  
 Anhörung/ Information

Aktenzeichen:

510.01

Anlagen:

Betreff:

Informationen

Beschlussvorschlag:

Der Jugend- und Sportausschuss nimmt Kenntnis.

Abweichender bzw. ergänzender Beschluss/ Empfehlung:

Verweisung an andere Ausschüsse:

- Nein  
 Ja:

Mitwirkung anderer Ämter?

- Nein  
 Ja:

Gegenzeichn.  
Amtsleiter  
o.V.i.A.

**Beratungsergebnis:**

- öffentlich  
 nichtöffentlich

- in das Berichtswesen aufzunehmen  
 lt. Beschlussvorschlag  
 abweichender/ergänzender Beschluss

- einstimmig  
 mit Stimmenmehrheit:  
Ja-Stimmen  
Nein-Stimmen  
Enthaltungen

Freigabe der Sitzungsvorlage für die Internetpräsentation durch  
den Bgm. o.V. Amtsleiter  Nein  Ja

Beglaubigt:

gez. Schilling

Itzehoe, Datum

28.03.2007

Unterschrift Bürgermeister/Amtsleiter

gez. Blaschke



**STADT ITZEHOE**  
Der Bürgermeister

**Aussprache**

Seite \_\_\_\_  
**Jugend- und  
Sportausschuss**  
**18.04.2007**  
**TOP 8**

**KiTa-Kuratorium**

Die Aufgaben und die Zusammensetzung des KiTa-Kuratoriums wurden kurz von Herrn Roeder erläutert. Als Vertreter der Fraktionen stellten sich zur Verfügung:

SPD - Ratsherr Doll

CDU - Ratsherr Michels

IBF - Herr Prang

Ein/e Vertreter/in der Grünen wird noch nachträglich benannt.

**Sozialstaffelberechnung**

Herr Roeder gab den Vertragsinhalt des neu mit dem Kreis Steinburg abzuschließenden Vertrages zur Sozialstaffelberechnung bekannt.

Die Einzelfallpauschale für die Berechnung der Ermäßigungen sowie die hierdurch erzielten Gesamteinnahmen der Stadt Itzehoe bei der HHSt. werden künftig trotz steigender Fallzahlen etwa um die Hälfte niedriger als bisher ausfallen, da in vielen Fällen eine vereinfachte Berechnung möglich ist. Die neue Regelung wird sich ab 2008 auswirken.

**Jugendmigrationssozialdienst**

Frau Schlahn stellte ihren Tätigkeitsbereich vor und berichtete über verschiedene Projekte, die sie seit Aufnahme ihrer Tätigkeit durchgeführt bzw. begonnen hat. So werden für Jugendliche mit Migrationshintergrund beispielsweise

Einzelbetreuung mit Hausaufgabenhilfe

Englischunterricht zusätzlich zum Schulunterricht

Mädchentreff Wellenkamp

Sprach- und Kommunikationstraining

Familienbetreuung in Familien mit Kleinkindern

angeboten.

Die Finanzierung erfolgt über 3 Jahre mit Bundesmitteln.

**Nächste Ausschusssitzung**

Als Tagungsorte sollen für die nächste Sitzung am 04. Juli 2007 das Vereinsheim der Sportangler in Krempermoor oder alternativ das Büro von Frau Shorina in der Hindenburgstraße vorgesehen werden.